

# ECUADOR Debate

## CONSEJO EDITORIAL

José Sánchez-Parga, Alberto Acosta, José Laso Ribadeneira, Simón Espinosa, Diego Cornejo Menacho, Manuel Chiriboga, Fredy Rivera, Jaime Borja Torres, Marco Romero.

## DIRECTOR

Francisco Rhon Dávila  
Director Ejecutivo CAAP

## EDITOR

Juan Carlos Ribadeneira

## ECUADOR DEBATE

Es una publicación periódica del Centro Andino de Acción Popular CAAP, que aparece tres veces al año. La información que se publica es canalizada por los miembros del Consejo Editorial. Las opiniones y comentarios expresados en nuestras páginas son de exclusiva responsabilidad de quien los suscribe y no, necesariamente, de ECUADOR DEBATE.

## SUSCRIPCIONES

Valor anual, tres números:

EXTERIOR: US\$. 18

ECUADOR: S/. 18.000

EJEMPLAR SUELTO: EXTERIOR US\$. 6

EJEMPLAR SUELTO: ECUADOR S/. 6.000

## ECUADOR DEBATE

Apartado Aéreo 17-15-00173-B Quito, Ecuador

Redacción: Diego Martín de Utreras 733 y Selva Alegre, Quito.

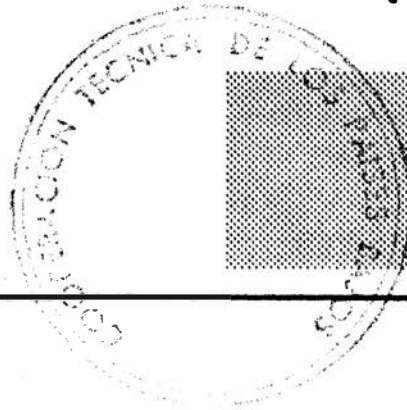
Se autoriza la reproducción total y parcial de nuestra información, siempre y cuando se cite expresamente como fuente a ECUADOR DEBATE.

## PORTADA

Magenta Diseño Gráfico



# ECUADOR DEBATE



30

Quito-Ecuador, diciembre de 1993

## EDITORIAL

### COYUNTURA

Aspectos de la coyuntura ecuatoriana a fines de 1993. Coyuntura Internacional  
Equipo Coyuntura "CAAP" / 8-41

### TEMA CENTRAL

- Menos Estado y más Gobierno  
José Sánchez Parga / 44-53
- ¿Basta la Gobernabilidad...?  
Mario dos Santos y Marcela Natalicchio / 54-66
- El gobierno estatal de la Gobernabilidad: Entrevista a Mario Ribadeneira  
y a Pablo Lucio Paredes  
Entrevista / 67-79
- Tres apuntes acerca del desinterés ciudadano por la política en los Andes  
Pablo Ortiz / 80-90
- Gobernabilidad y educación  
Nila Velázquez / 91-100

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

### DEBATE AGRARIO

Apuntes sobre la parcela agrícola en la sierra ecuatoriana:

Observaciones sobre la provincia de Cotopaxi

Pablo Ospina / 106-124

La diversificación de las exportaciones agrícolas: el caso del mango

Luis Rosero / 125-140

122 f.

## **ANALISIS**

Hacia una propuesta de unificación salarial en el país

**Milton Maya / 142-154**

Las cámaras de la producción y la política: Ecuador 1980-1990

**Alexis Naranjo / 155-168**

¡De hacer a ser!

**Michel Van Aerde / 169-174**

## **CRITICA BIBLIOGRAFICA**

La seducción Velasquista

**Hernán Ibarra / 175-179**

# COYUNTURA INTERNACIONAL

## SITUACION Y PERSPECTIVAS DE LA ECONOMIA MUNDIAL

### 1. Perspectivas pesimistas

La última información disponible sobre la situación de la economía mundial, muestra que la recuperación económica internacional se encuentra más distante de lo originalmente previsto por los expertos de los organismos competentes. En efecto, las proyecciones realizadas por el Fondo Monetario Internacional en Octubre del año en curso, preveen un crecimiento del Producto Mundial del 2.2% para 1993, mientras que un año antes habían pronosticado un crecimiento del 3.1%. Las mayores revisiones hacia abajo se registraron en los países industrializados, en especial en Alemania, Japón y Francia, países para los que se había previsto en Octubre de 1992 un crecimiento del producto en 1993, del orden del 2.6%, 3.8% y 2.7%, respectivamente, mientras que con los últimos indicadores disponibles se estiman caídas del producto, del orden del 1.6%, 0.1% y 1%, para cada país respectivamente.

Los países industrializados en conjunto crecerían en apenas 1.1%, tasa inferior a la registrada en 1992, del 1.7%, mostrando que 1993 ha sido el quinto año consecutivo de disminución del crecimiento en los países industrializados, si bien es necesario destacar que no todos los países se encuentran en una misma fase del ciclo económico, registrándose importantes desfases. Así, mientras los países anglosajones, Estados Unidos, Canadá, Reino Unido y Australia, se encuentran en una fase de lenta e incluso errática recuperación, en los casos de Alemania, Francia y en general de los países de Europa continental, la recesión arrecia con particular intensidad siendo muy difícil predecir, a juicio de los expertos, cuánto tiempo durará la recesión en esta área, aún cuando el FMI estima un crecimiento del 1.8% para 1994, más bien como un objetivo optimista a ser alcanzado antes que como una perspectiva real. Las pesimistas perspectivas de los países europeos para el resto de 1993 y 1994, se basan en la limitada capacidad de arrastre vía aumento de las

importaciones, que está demostrando la débil recuperación de la economía de los países anglosajones, en particular de Estados Unidos, frente a otras recuperaciones después de una recesión (casos de 1976-1978 y 1983-1984). Por otra parte, el expediente del gasto público tiene pocas posibilidades de ser utilizado como recurso para impulsar la economía, dada la magnitud que alcanza el déficit público en general en los países de la OCDE, y en particular en los países de Europa. La esperanza se concentra en consecuencia sobre el manejo de las tasas de interés, las cuales han registrado importantes descensos en el período transcurrido de 1993, pero que, a juicio de los expertos, aún podrían disminuir más.

Se prevé que el déficit presupuestario global de los países industrializados ascenderá al 4.5% del PIB en 1993, igualando la cifra sin precedentes de 1982 <sup>1</sup>. Para el caso de los países europeos miembros de la OCDE, el déficit ascendería al 6.4% del PIB en 1993. En esas condiciones, el manejo de la política fiscal está actuando como un elemento procíclico en la mayoría de países industrializados, mediante la restricción del gasto público, que profundiza aún más la recesión. El déficit, sin embargo, tiende a crecer por efectos de la misma recesión que da lugar a la disminución de los ingresos al contraerse la actividad económica y al aumento de las erogaciones por subsidios al creciente desempleo. Los gobernantes se encuentran entonces frente a un dilema: practicar una política fiscal expansionista tratando de estimular la actividad económica y reducir el desempleo aún cuando aumente el déficit fiscal y la deuda pública, o, reducir el gasto público a costa de una mayor recesión y desempleo, aumentando el gasto público en subsidios a los desempleados.

A juicio de los expertos de la Secretaría de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), los gobernantes de los países industrializados deberían incrementar el gasto público en forma coordinada entre todos, para estimular la economía; y, para corregir el déficit, deberían recurrir en mayor medida que lo practicado hasta ahora, a la privatización de empresas públicas y al establecimiento de un impuesto a los tenedores de activos financieros <sup>2</sup>.

Respecto a las tasas de interés, Europa se mantiene atada a las decisiones del gobierno alemán que ha mantenido hasta ahora un manejo restrictivo de la política monetaria, dando prioridad al control de la inflación, a pesar de que su economía también se encuentra atravesando por una importante recesión. La resistencia alemana a reducir las tasas de interés en mayor medida que la registrada hasta ahora, obedece a las necesidades que impuso la forma de financiar la unificación alemana, a través de empréstitos, adoptando una política presupuestaria expansionista, lo que

---

1. FMI, "Perspectivas de la economía mundial...La economía mundial exige afinación", en: FMI Boletín, 18 de octubre de 1993, p. 316.

2. Ver UNCTAD, Trade and Development Report, 1993, Nueva York, Naciones Unidas, 1993, p. III.

les ha conducido a endurecer las condiciones de la política monetaria para evitar una excesiva y temida pérdida de control de la inflación <sup>3</sup>. Las elevadas tasas de interés alemanas al atraer capitales del resto de países europeos, han contribuido a precipitar la crisis del sistema monetario, al mismo tiempo que han dificultado el recurso de los mismos al estímulo de menores tasas de interés para reactivar sus economías sumidas en la recesión.

Las dificultades que han enfrentado desde 1992 los gobiernos de la Comunidad Económica Europea (CEE) para mantener las paridades de las divisas frente al marco alemán, empujaron a los ministros de Economía y Finanzas de la CEE, el 1 de Agosto del año en curso, a ampliar la banda de fluctuación de las monedas al 15%, porcentaje ampliamente superior al 2,25% vigente hasta entonces para todas las monedas del Sistema Monetario Europeo, excepto para la peseta y el escudo, cuya banda era del 6%.

El Mecanismo Europeo de Paridades Cambiarias, que se encuentra vigente desde hace 14 años, considerado un elemento central del Sistema Monetario Europeo y de la posible Moneda Unica en la CEE, ha sufrido serios reveses en los últimos dos años y muchos expertos señalan que se encuentra incluso cerca de su extinción, lo que constituye un serio revés de la unión europea.

## **2. Las nuevas “locomotoras” de la economía mundial**

Contrariando la visión dominante en los países industrializados de que su reactivación era indispensable para que actuen de locomotoras de la economía mundial, en las actuales condiciones de lento crecimiento de la economía de estos países (1.1% en promedio para 1993), han sido los países en desarrollo los que han impulsado el crecimiento de la economía mundial, al estar en capacidad de crecer al 6.1% en 1993 y probablemente al 5.5% en 1994, de acuerdo con las últimas estimaciones del FMI.

Dentro de los países subdesarrollados, la región más dinámica continúa siendo la asiática, con un crecimiento promedio previsto del 8.7% en 1993 y del 7.1% en 1994; América Latina se estima que crecerá al 3.4% en 1993 (frente al 2.5% en 1992), tasa similar a la estimada para los países en desarrollo del Medio Este y Europa; mientras que los países en desarrollo de Africa crecerían apenas en 1.6%, manteniéndose dentro de una crítica situación económica.

El crecimiento económico de los países en desarrollo asiáticos continúa sustentándose en las exportaciones, destacándose por su dinamismo el crecimiento del comercio exterior de China y Hong Kong, que vienen registrando un crecimiento

---

3. Véase el artículo de Antonia Calvo, “Las lecciones de la crisis monetaria europea”, en: Boletín ICE Económico, No. 2373, del 14 al 20 de junio de 1993, pp. 1753 a 1759.

tanto de sus exportaciones como de sus importaciones a ritmos ampliamente superiores al del promedio mundial.

En contraste con los países en desarrollo de Asia que se han destacado por el dinamismo de sus exportaciones, en las cuales se sustenta su crecimiento económico, América Latina se ha destacado por el dinamismo de sus importaciones, mientras que sus exportaciones se han mantenido estancadas debido en particular al deterioro de los términos de intercambio registrado en forma prácticamente ininterrumpida desde 1980; esto es, desde la anterior recesión observada en los países industrializados.

### 3. Agudización del Desempleo

La recesión económica en Europa y el lento crecimiento en los restantes países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) <sup>4</sup>, han agravado el problema del desempleo, a tal punto que actualmente el número de desempleados en los países de la OCDE supera los 34 millones de personas, alcanzando una tasa de desempleo del 8,5% de la población activa, tasa que es la más elevada desde la segunda guerra mundial, solamente registrada otra vez en 1983 <sup>5</sup>. Los 34 millones de desempleados en 1993, significan un aumento de 9,4 millones frente a los registrados en 1990, esto es un promedio de más de 3 millones de desempleados adicionales por año. En 1994, se estima que el desempleo afectará a 36 millones de personas, aún cuando la recuperación económica se extendiera progresivamente al conjunto de países de la OCDE, conforme a las previsiones del FMI. La tasa de desempleo es particularmente elevada en España (21,7%), país que se encuentra en recesión desde mediados de 1992, la misma que continúa durante 1993.

La actual agravación coyuntural del desempleo en Europa se superpone a la tendencia a su crecimiento que se registra desde hace veinte años, aún en épocas de crecimiento de la actividad económica, razón por la cual ha sido denominado **paro estructural**, esto es que no se reducirá aún cuando crezca el producto. El problema del desempleo, además de haberse convertido en el principal tema de discusión interna, por sus efectos sobre la xenofobia y los sentimientos proteccionistas, está

---

4. La OCDE está integrada por los siguientes países: Austria, Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, Estados Unidos, Francia, Alemania, Grecia, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Turquía, países que firmaron la Convención de la Organización en dic. de 1960; más, los siguientes países que se incorporaron con posterioridad: Japón, Finlandia, Australia y Nueva Zelanda. Ver: Uldaricio Figueroa, Organismos Internacionales, Santiago de Chile, Edit. Jurídica de Chile, 1991, p. 657.

5. Ver, Alberto Olano, "Esperando a Godot", en: Boletín ICE Económico, No. 2381, del 6 al 12 de septiembre de 1993, p. 2380.

concitando la atención internacional. El Presidente norteamericano convocó a una cumbre mundial sobre el desempleo, a realizarse en diciembre del año en curso, en Washington; y, en el comunicado de prensa dado a conocer al término de la reunión del Comité Provisional de la Junta de Gobernadores del FMI, celebrada en Washington, el 26 de septiembre, el Comité expresó su inquietud ante la continua atonía del crecimiento económico de los países industriales, los elevados y crecientes niveles de desempleo y las persistentes presiones proteccionistas <sup>6</sup>.

#### **4. Los conflictos comerciales y el neoproteccionismo**

El crecimiento del desempleo en Europa ha estado acompañado de la impresión cada vez más generalizada en esos países de que los bajos salarios en los países en desarrollo -el dumping social-, les permite competir en forma ventajosa con los países industrializados, por lo cual, estos últimos deberían aislarse de esa creciente competencia internacional mediante mayores medidas proteccionistas. Las dificultades que enfrentan los países industrializados para generar nuevas fuentes de empleo, particularmente graves desde 1980, aún en épocas de crecimiento económico, constituyen una explicación contundente del aumento registrado en los países industrializados de los sentimientos proteccionistas y sobre todo de las prácticas neoproteccionistas (a través de medidas no arancelarias), especialmente dirigidas en contra de los productos procedentes de los países en desarrollo, pero también de otros países desarrollados.

Así, en los últimos años, han tendido a agudizarse los conflictos comerciales entre Estados Unidos y Japón, entre Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea, entre la Comunidad Europea y Japón; y, la administración del Presidente Clinton enfrenta dificultades para lograr la ratificación en el Congreso del Acuerdo de Libre Comercio entre Canadá, Estados Unidos y México (el NAFTA, North America Free Trade Area).

Al explosivo crecimiento del desempleo en los países industrializados, en particular en Europa, hay que añadir la profundización durante la década de los ochenta de los desequilibrios comerciales y financieros entre los países, como la transformación de Estados Unidos en un país deudor neto frente al resto del mundo a partir de 1985 y su persistente búsqueda de transformación de su déficit comercial en superávit; la acumulación de persistentes superávits comerciales por parte de Japón y los países asiáticos, en particular de los denominados Cuatro Dragones: Taiwán, Corea, Singapur y Hong Kong, pero también la dinámica de las exportaciones de

---

6. FMI. "Se reitera la decisión de llevar adelante la estrategia de cooperación para el crecimiento". Comunicado del Comité Provisional. En FMI BOLETIN, 18 de octubre de 1993, p. 307.



China, Filipinas, Malasia y Tailandia y las dificultades norteamericanas y europeas de cambiar el signo de sus intercambios comerciales con esos países asiáticos.

La combinación de desempleo y desequilibrios comerciales y financieros explican el persistente aumento del proteccionismo y del neoproteccionismo en los países industrializados, así como la tendencia a la realización de acuerdos bilaterales abandonando el multilateralismo en las relaciones comerciales internacionales y tendiendo a la realización de un comercio administrado, muy distante de las libres fuerzas del mercado y de los principios básicos del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio (el GATT, General Agreement on Trade and Tariffs).

Los conflictos comerciales han tendido a agudizarse con la recesión, siendo un reflejo de esa agudización, las dificultades que enfrenta la Octava Ronda de Negociaciones Comerciales Multilaterales del GATT, también denominada Ronda Uruguay. La Ronda Uruguay se inició en septiembre de 1986 en Punta del Este y debió concluir cuatro años más tarde, esto es a fines de 1990. Actualmente se ha fijado como fecha límite para su conclusión, el 15 de diciembre de 1993, esto es tres años más tarde de lo previsto y no se han superado todavía importantes divergencias entre sus países miembros, en particular entre Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea.

Los conflictos entre la CEE y Estados Unidos -apoyado por el Grupo CAIRNS<sup>7</sup>-, son particularmente intensos en el campo de la agricultura. En el momento actual, la posibilidad de conclusión de la Ronda Uruguay para mediados de diciembre enfrenta la dificultad puesta por Francia, al rechazar el Acuerdo denominado Blair House entre Estados Unidos y la Comunidad Europea.

El Acuerdo que concluyó el pasado mes de noviembre, permitiendo desbloquear las negociaciones de la Ronda Uruguay que se encontraban entonces estancadas, prevé -entre otros puntos- la reducción de 21% en las exportaciones agrícolas subsidiadas de la CEE durante los próximos seis años. Los agricultores y el gobierno francés afirman que esto los arruinará<sup>8</sup>.

Francia sostiene que el Acuerdo Blair House es incompatible con la Política Agrícola Común (PAC) al implicar una reducción inaceptable del volumen de las exportaciones agrícolas. Otros países europeos como Alemania, Bélgica e Inglaterra, han manifestado públicamente su apoyo a ese Acuerdo. Sin embargo, en la reunión del Consejo de Ministros especial, a la que asistieron los titulares de Relaciones Exteriores y de Agricultura de la CE realizada el 20 de septiembre de 1993

---

7. El CAIRNS se constituyó en la ciudad australiana de Cairns, cuyo nombre tomó, en Agosto de 1986, con el objeto de presionar por la eliminación de los subsidios a la agricultura, en la Ronda Uruguay. El CAIRNS está integrado por: Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Colombia, Chile, Islas Fiji, Filipinas, Hungría, Indonesia, Malasia, Nueva Zelanda, Tailandia y Uruguay.

8. "Retrasaría Francia la Fecha de Conclusión de la Ronda Uruguay". Se opone al Acuerdo Agrícola con EU. EXCELSIOR, 11 de septiembre de 1993, p. 3-F.

en Bruselas, el Consejo confirmó su posición según la cual “los resultados de la Ronda Uruguay en el ámbito agrícola no pueden tener por efecto un replanteamiento directo o indirecto de la política agrícola común así como de respeto de sus principios básicos y, fundamentalmente el de la preferencia comunitaria. En esta línea, el Consejo señaló la necesidad de mantener la vocación exportadora de la Comunidad y de asegurarle su lugar en el mercado internacional de productos agrícolas”<sup>9</sup>.

Actualmente existe una fuerte presión internacional porque se concluya la Ronda Uruguay hasta el 15 de diciembre de 1993. Esta Ronda es considerada por el Director General del GATT la “negociación más importante de todo el período de la posguerra mundial”. En una declaración conjunta, del 27 de septiembre de 1993, emitida por Michel Camdessus, Director Gerente del FMI, Lewis Preston, Presidente del Banco Mundial, y, Peter D. Sutherland, Director General del GATT, se instó a la feliz conclusión de la Ronda, con el fin de fortalecer la actividad económica y, en particular, la creación de puestos de trabajo. A su juicio, “si la Ronda no llegase a concluir, se daría razón a la creciente ola de retórica proteccionista y crecería el peligro de aparición de un círculo vicioso en el cual el proteccionismo fortalecido impide la recuperación económica, y la falta de recuperación alimenta a su vez la presión proteccionista”<sup>10</sup>.

Al margen de lo que suceda con la Ronda Uruguay, el FMI reconoce que “en el campo del comercio, desafortunadamente, el progreso ha sido lento. Las presiones proteccionistas permanecen fuertes y se han realizado sólo pequeños progresos en el desmantelamiento de los Acuerdos de comercio administrado y de otras barreras no tarifarias establecidas en los países industrializados a lo largo de la década pasada”<sup>11</sup>.

## **5. Las relaciones comerciales entre EEUU y Japón**

Los persistentes déficit comerciales de Estados Unidos con Japón, que producen como contrapartida los crónicos superávits en cuenta corriente de este último país, han dado lugar a una tensa relación comercial entre los dos y al establecimiento de un comercio administrado en el que las negociaciones bilaterales tienden a reemplazar cada vez más a las negociaciones multilaterales.

---

9. “Conclusiones del Consejo Jumbo de 20 de septiembre de 1993 sobre la Ronda Uruguay”. Documento oficial, original en francés. Traducción de María del Pilar Málaga Tello. Boletín ICE Económico, N-2385, del 4 al 10 de octubre de 1993, p. 2684.

10. “Declaración conjunta. Es imperiosa la necesidad de concluir la Ronda Uruguay”, en: FMI Boletín, volumen 22, número 18, 18 de octubre de 1993, p. 308.

11. IMF, World Economic Outlook, Septiembre 17, 1993, p.2.

En efecto, el 9 de julio del año en curso, después de la reunión cumbre del Grupo de los Siete (G-7), el primer ministro japonés, Kiichi Miyazawa, y el presidente de Estados Unidos, William Clinton, anunciaron el establecimiento de un nuevo esquema de negociaciones bilaterales, denominado "Marco para una nueva asociación económica" ("Framework for a New Economic Partnership"), que sucede a la "Iniciativa de impedimentos estructurales" (más conocida por sus siglas inglesas SII), que estuvo vigente desde 1989. Además de la SII, las negociaciones bilaterales entre estos dos países han dado lugar a catorce acuerdos adicionales que comprenden los siguientes sectores: carne de vacuno; cítricos; semiconductores; satélites espaciales de telecomunicación; superordenadores; madera de construcción; equipos de radiotransmisión; teléfonos celulares; equipos terminales de telecomunicación; metales amorfos; vidrio; ordenadores; papel; y, repuestos de automóviles.

Los objetivos establecidos en el SII no se alcanzaron. Japón se comprometió a disminuir en forma progresiva su superávit en cuenta corriente y éste en efecto se redujo al 1,2% en 1990, pero volvió a crecer al 3,2% del Producto Interno Bruto (PIB) en el año fiscal 1992 y se estima que alcanzará el 3,4 por 100 del PIB en el año fiscal de 1993 <sup>12</sup>. Por su parte, Estados Unidos se comprometió a eliminar el déficit presupuestario federal, de acuerdo con la Ley Gramm-Rudman-Hollings. Pero dicho déficit pasó de una cifra equivalente al 1,5% del Producto Nacional Bruto (PNB) en 1989, al 4,6% en 1992 y se estima que disminuiría ligeramente en 1993, al 4,3% del PNB <sup>13</sup>.

El déficit comercial de Estados Unidos con Japón descendió hasta los 44 mil millones de dólares en 1990, pero a partir de entonces ha vuelto a incrementarse hasta la cifra de 51 mil millones de dólares en 1992, lo que representa aproximadamente el 50% del déficit comercial norteamericano total. En consecuencia, la administración demócrata ha decidido establecer un "comercio de resultados" mediante el establecimiento de objetivos numéricos, tomando como ejemplo el Acuerdo bilateral de 1991 sobre semiconductores que dió buenos resultados en el sentido de que Japón importó este producto en la magnitud establecida por el Acuerdo.

Al inicio de las negociaciones del "Framework for a New Economic Partnership", Estados Unidos propuso que el Gobierno japonés se comprometiera a reducir su superávit en cuenta corriente a la mitad (ésto es, al 1,5% del PIB) en el espacio de tres años, así como a incrementar sus importaciones. La oposición japonesa al establecimiento de objetivos numéricos, dió lugar a que en el documento final no se especifique en qué porcentajes deberá reducir Japón su superávit en cuenta corrien-

---

12. Ver IMF, World Economic Outlook, Mayo 1993, Tabla A27, Industrial Countries: Balance of Payments on Current Account, p. 162.

13. Ver IMF, World Economic Outlook, Mayo 1993, Tabla 4, p. 29.

te o incrementar sus importaciones. Estados Unidos por su parte, se compromete “a perseguir activamente” el objetivo a mediano plazo de reducir su déficit fiscal, promover el ahorro interno y reforzar su competitividad internacional.

Además de estas declaraciones generales, el Acuerdo define cinco grupos de temas en los que se continuará negociando en forma bilateral, que se refieren a: importaciones por organismos públicos japoneses; reforma de normas legales en Japón, en especial respecto a servicios financieros, seguros, sistemas de distribución comercial y derecho de la competencia; otros sectores importantes, en particular el automotriz; armonización económica en materia de inversiones directas recíprocas, derechos de propiedad intelectual, acceso a tecnologías y relaciones a largo plazo comprador/ suministrador; y, cumplimiento de todos los acuerdos existentes incluidos los 14 mencionados y la SII <sup>14</sup>.

Los acuerdos comerciales firmados entre Estados Unidos y Japón ilustran la tendencia a la realización de acuerdos bilaterales al margen de las negociaciones multilaterales del GATT, práctica que, si bien en forma menos extendida, es utilizada también por la CEE en sus relaciones comerciales con Japón y Estados Unidos.

## **6. América Latina impulsa la Economía Mundial**

La bonanza de las importaciones latinoamericanas, registrada por cuarto año consecutivo en el período transcurrido hasta 1993, ha sido reconocida por el FMI como una “contribución” que realiza América Latina a la prosperidad económica mundial.

Las importaciones latinoamericanas han crecido a tasas de dos dígitos desde 1990: 15.7% en 1990, 18.1% en 1991 y 18.4% en 1992, llegando a triplicar en 1992 la tasa de crecimiento del total de importaciones mundiales (del 6%) y más que duplicando la tasa de crecimiento de las importaciones asiáticas (8%). <sup>15</sup> En 1993, según estimaciones de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), el ritmo de crecimiento de las importaciones de la región se moderaría al 9% por la desaceleración registrada por esta variable en México y Venezuela.

El dinamismo registrado por las importaciones latinoamericanas en los años noventa, ha significado mayores oportunidades de exportación para los países industrializados, que han tendido a acaparar un mayor porcentaje de ese dinámico mercado. Así, mientras en 1989 procedieron de los países industrializados el 69.8% de las importaciones latinoamericanas, en 1992 ese porcentaje aumentó al 73.9%,

---

14. Para mayor información puede consultarse: Manuel De la Cámara, “Las relaciones comerciales entre Estados Unidos y Japón: ¿«Hacia un comercio administrado»?”, Boletín ICE Económico, No. 2380, del 2 de Agosto al 5 de septiembre de 1993, pp. 2311-2314.

15. Ver GATT. FOCUS Boletín de Información, No. 98, Abril de 1993, Cuadro sobre el Valor del comercio mundial de mercancías en 1991- 1992, p. 3.

mostrando la tendencia registrada en los últimos años a una mayor concentración de las importaciones en las procedentes de los países industrializados.

Aún dentro de los países industrializados, las importaciones latinoamericanas han tendido a concentrarse en las procedentes de Estados Unidos y Japón. El valor de las importaciones latinoamericanas procedentes de estos países se ha incrementado en 103 y 106%, respectivamente, entre 1989 y 1992, mientras que las importaciones procedentes de los países en desarrollo, se han incrementado en el 60% en el mismo período.

Al contrario de lo sucedido con las importaciones, las exportaciones latinoamericanas dirigidas a los países en desarrollo han crecido en mayor porcentaje (42% entre 1989 y 1992), que las destinadas a los países industrializados (29.6% en el mismo período). Esto significa que los países en desarrollo han constituido un mercado más dinámico para los productos latinoamericanos que los mercados de los países industrializados.

En contraste con el dinámico crecimiento de las importaciones, las exportaciones latinoamericanas disminuyeron en 1991 (-0.4%), crecieron apenas en 4% en 1992 ; y, según estimaciones de la CEPAL, podrían crecer al 6% en 1993.

El crecimiento desproporcionado de las importaciones en relación al de las exportaciones latinoamericanas, ha dado lugar a la transformación del superávit comercial que registró la región hasta 1990 (de 12403 millones de dólares), en un déficit de 5882 millones en 1991, el mismo que se multiplicó por 4.7 en un año, para convertirse en 1992, en un déficit de 27465 millones de dólares. <sup>16</sup> Para 1993, el déficit en cuenta corriente de la región ascendería a 41.6 mil millones de dólares, frente a un déficit de 36.8 mil millones registrado en 1992, de acuerdo con las estimaciones de la CEPAL.

El deterioro de la posición comercial de América Latina, ha sido general, frente a todos los países y regiones, destacándose sin embargo el deterioro de la posición comercial frente a los países industrializados, en particular con Estados Unidos, frente al cual se pasó de un superávit de la región de alrededor de 5.300 millones de dólares en 1989, a un déficit de alrededor de 15.000 millones de dólares en 1992, mostrando que la propensión a importar productos norteamericanos es mucho más elevada en esta región que en el resto del mundo. Así, mientras las exportaciones de Estados Unidos a América Latina se duplicaron entre 1989 y 1992, las exportaciones de Estados Unidos hacia Japón en el mismo período apenas crecieron en 6%. El valor de las exportaciones norteamericanas hacia América Latina en 1992 (77.339 millones de dólares), ascendió a casi el doble del valor de las exportaciones norteamericanas hacia Japón (47.764 millones de dólares).

---

16. Fuente: IMF. Direction of Trade Statistics Yearbook, 1993, p.44.

El Acuerdo de Libre Comercio de Norteamérica -un tomo de 2.000 páginas sin incluir los Acuerdos paralelos-, conocido por su sigla inglesa NAFTA, continúa teniendo un importante número de adversarios, a pesar de que los “Acuerdos Paralelos” negociados en los últimos meses, incluyen provisiones para garantizar la adecuada protección del medio ambiente así como para evitar impactos negativos en el mercado de trabajo americano, con lo cual, las disposiciones de NAFTA son mucho más restrictivas que las disposiciones del GATT y aún de la Ronda Uruguay, al obligar a los países signatarios aplicar determinadas medidas ambientales o normas laborales.

Respecto a las medidas ambientales, como lo manifestó el Director General Adjunto del GATT, Charles Carlisle, “El GATT permite la imposición de restricciones comerciales a los productos cuya utilización o cuya presencia misma sea contaminante. Sin embargo, no hay nada en el Acuerdo General ni en el proyecto de texto de la Ronda Uruguay que permita la imposición de restricciones basadas en los métodos de producción”<sup>17</sup>.

En ese sentido, México y Canadá corren el riesgo de ser los únicos socios comerciales de Estados Unidos que reciban un <<tratamiento menos favorecido>>, y ello curiosamente en virtud de su Acuerdo de Libre comercio, ya que serían los únicos países del mundo a los que Estados Unidos podrá aplicar sanciones comerciales por infracciones de estándares en el mercado de trabajo o de medio ambiente.

La constitución de la Zona de Libre Comercio Norteamericana es un antecedente básico para la futura implementación de la Zona de Libre Comercio en toda América, en el contexto de la Iniciativa de las Américas.

Al margen del Tratado de Libre Comercio en Norteamérica y de su posible extensión a los demás países de América Latina, a partir de 1990, la región ha fomentado la creación y conservación de empleos en los países industrializados de los cuales han procedido las crecientes importaciones, en particular de Estados Unidos, utilizando para ello los recursos financieros provenientes de las privatizaciones de empresas públicas, de la colocación de valores en los mercados internacionales y del ingreso de capitales atraídos por las mayores tasas de interés vigentes en América Latina - con tipos de cambio estables que han tendido a revaluarse en parte por la misma influencia del ingreso de capitales-, en condiciones en que las tasas de interés internacionales han continuado declinando.

El masivo ingreso de capitales hacia América Latina, no ha servido para disminuir las enormes brechas entre opulencia y pobreza en la región, en la que de acuerdo con información de la CEPAL, a inicios de los años noventa, el 45.9% de la población, esto es 196 millones de latinoamericanos, vivían bajo la línea de la

---

17. “Las medidas ambientales y el comercio internacional”. En GATT FOCUS, No. 97, Marzo de 1993, p. 4.

pobreza ; y, en la que el desempleo y el subempleo afectan a 7 de cada 10 latinoamericanos que se encuentran en edad de trabajar.

En el momento actual, las economías de América Latina, como lo afirma la CEPAL, se han convertido en:

*“Economías mucho más integradas que en el pasado a un escenario internacional fluctuante y plagado de incertidumbre, con brechas externas de gran magnitud que se tornan permanentes, financiadas con flujos de capital en parte propulsados por factores coyunturales y con estrechos márgenes de maniobra para ejercer su política económica”.*<sup>18</sup>

Un cambio en la dirección de los flujos de capital hacia América Latina, al limitar su capacidad de importar, que no está sustentada en los ingresos por exportaciones ni en su capacidad productiva, afectará automáticamente a sus proveedores externos, en particular a Estados Unidos, el principal socio comercial de América Latina, mostrando la extrema fragilidad de la economía del continente americano.

18. Naciones Unidas, Comisión Económica Para América Latina. Panorama Económico de América Latina 1993, Santiago de Chile, Septiembre de 1993, p. 10

## Anexo Estadístico

### PRODUCTO INTERNO DE LOS PAISES INDUSTRIALIZADOS Tasas de crecimiento anual

AÑOS	TOTAL	ALEMANIA	EE.UU.	FRANCIA	JAPON	REINO UNID
1976	4.7	5.4	4.8	5.2	4.8	3.8
1977	3.7	3.0	4.6	4.4	5.3	1.0
1978	4.1	2.9	5.2	3.3	5.2	3.9
1979	3.2	4.1	2.1	3.2	5.3	2.2
1980	1.3	1.4	-0.2	1.6	4.3	-2.3
1981	1.4	0.2	2.0	1.2	3.7	-1.2
1982	-0.2	-0.6	-2.5	2.5	3.1	1.0
1983	2.6	1.5	3.7	0.7	3.2	3.7
1984	4.5	2.7	6.6	1.4	5.1	2.2
1985	3.3	5.0	3.2	1.9	5.0	3.8
1986	2.8	2.6	2.9	2.5	2.6	4.1
1987	3.2	4.1	3.1	2.3	4.1	4.8
1988	4.3	6.2	3.9	4.5	8.2	4.4
1989	3.2	4.7	2.5	4.1	4.7	2.1
1990	2.1	4.8	0.8	2.2	4.8	0.5
1991	0.2	4.0	-1.2	1.1	4.0	-2.2
1992	1.5	1.3	2.1	1.8	1.3	-0.6

FUENTE: PML 1976-1984, IFS 1985-1992, WORLD ECONOMIC OUTLOOK, MAY 1993

**TASAS DE INTERESES INTERNACIONALES**  
**Datos a finales del período en porcentajes**

AÑOS	A 180 Días	
	LIBOR	PRIME
1970	8.47	7.91
1971	6.79	5.72
1972	5.41	5.25
1973	9.31	8.02
1974	11.20	10.80
1975	7.61	7.86
1976	6.12	6.84
1977	6.42	6.82
1978	8.33	9.06
1979	11.99	12.67
1980	14.15	15.27
1981	16.52	18.87
1982	13.25	14.86
1983	9.95	10.79
1984	11.29	12.04
1985	8.64	9.93
1986	6.85	8.35
1987	7.30	8.21
1988	8.13	9.32
1989	8.31	10.50
1990	7.56	10.00
1991	4.25	6.50
1992	3.68	6.00
Julio 1993	3.50	6.00

FUENTE: 1970 - 1988, FMI. Estadísticas  
Financieras Internacionales; 1989 - Jul 1993,  
Banco Central  
FUENTE: Banco Central, información estadística mensual



**VALOR UNITARIO DE LOS PRINCIPALES  
PRODUCTOS DE EXPORTACION**

<b>AÑOS</b>	<b>Petróleo Crudo</b>	<b>Derivados Petróleo</b>	<b>Banano</b>	<b>Café en grano</b>	<b>Cacao en grano</b>	<b>Elaborados de Cacao</b>	<b>Camarón</b>
1960	35.2	21.0	176.1	2 448.1	2 235.7	2 952.5	7 024.7
1981	34.5	25.8	169.1	1 891.1	1 622.2	2 204.2	6 858.4
1982	32.5	22.7	169.2	1 874.2	1 467.4	1 164.6	7 412.1
1983	27.6	22.9	168.0	1 981.3	1 400.0	977.8	8 106.5
1984	27.4	25.2	147.3	2 443.4	2 046.9	1 764.9	7 502.3
1985	25.8	21.2	172.1	2 436.8	1 965.9	3 210.9	7 825.0
1986	12.8	10.5	188.2	2 910.4	1 856.4	2 180.8	9 257.2
1987	16.2	13.7	189.8	2 946.4	1 823.8	1 235.5	7 866.5
1988	12.7	10.6	192.0	2 052.8	1 468.8	1 783.9	6 885.6
1989	16.2	13.7	209.8	1 478.5	1 190.4	1 601.0	7 092.5
1990	20.2	15.5	212.6	1 192.3	1 077.7	1 410.4	6 446.0
1991	16.2	9.8	262.4	1 256.0	1 072.0	1 380.2	6 236.9
1992	16.7	11.5	243.2	1 043.6	1 006.5	1 227.0	6 030.4

FUENTE: Banco Central de Ecuador

### EXPORTACIONES DE PETROLEO CRUDO

Cifras en miles

AÑOS	VOLUMEN Barriles	VALOR Miles US \$	PRECIO US \$/Barril
1980	39 637	1 393 926.9	35.17
1981	45 449	1 560 061.5	34.33
1982	42 669	1 388 283.8	32.54
1983	59 303	1 639 196.3	27.64
1984	61 346	1 678 236.6	27.36
1985	70 579	1 824 652.7	25.85
1986	71 416	912 397.5	12.78
1987	45 404	739 405.8	16.29
1988	69 005	875 174.8	12.68
1989	63 733	1 032 712.0	16.20
1990	62 274	1 258 000.0	20.20
1991	65 256	1 058 982.0	16.20
1992	74 382	1 251 006.0	16.82

FUENTE: Banco Central, información estadística mensual

### INDICE DE PRECIOS DE LAS EXPORTACION

BASE 1980 = 100

AÑOS	INDICE
1980	100.0
1981	98.7
1982	91.3
1983	83.4
1984	83.9
1985	80.8
1986	55.9
1987	56.1
1988	51.9
1989	57.6
1990	58.1
1991	57.3
1992	54.0

FUENTE: Banco Central de Ecuador

BALANZA DE PAGOS DEL ECUADOR

Millones de Dolares

	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992
<b>SALDO CUENTA CORRIENTE</b>	<b>-649.0</b>	<b>-961.0</b>	<b>-1 182.0</b>	<b>-115.0</b>	<b>-273.0</b>	<b>76.0</b>	<b>-565.0</b>	<b>-1 124.0</b>	<b>-536.0</b>	<b>-514.0</b>	<b>-116.0</b>	<b>-467.0</b>	<b>-6.0</b>
<b>BALANZA COMERCIAL</b>	<b>278.0</b>	<b>174.0</b>	<b>140.0</b>	<b>927.0</b>	<b>1 054.0</b>	<b>1 294.0</b>	<b>543.0</b>	<b>-33.0</b>	<b>619.0</b>	<b>661.0</b>	<b>1 003.0</b>	<b>644.0</b>	<b>961.0</b>
Exportaciones	2 520.0	2 527.0	2 327.0	2 348.0	2 621.0	2 905.0	2 186.0	2 021.0	2 202.0	2 354.0	2 714.0	2 851.0	3 006.0
Petróleos y derivados	1 563.0	1 710.0	1 508.0	1 733.0	1 835.0	1 927.0	983.0	817.0	976.0	1 147.0	1 408.0	1 152.0	1 337.0
Otros	957.0	817.0	819.0	815.0	786.0	978.0	1 203.0	1 204.0	1 226.0	1 207.0	1 306.0	1 699.0	1 671.0
Importaciones	-2 242.0	-2 353.0	-2 187.0	-1 421.0	-1 567.0	-1 611.0	-1 643.0	-2 054.0	-1 583.0	-1 693.0	-1 711.0	-2 207.0	-2 027.0
<b>BALANZA DE SERVICIOS</b>	<b>-957.0</b>	<b>-1 160.0</b>	<b>-1 342.0</b>	<b>-1 066.0</b>	<b>-1 347.0</b>	<b>-1 298.0</b>	<b>-1 173.0</b>	<b>-1 223.0</b>	<b>-1 252.0</b>	<b>1 272.0</b>	<b>-1 276.0</b>	<b>-1 221.0</b>	<b>-1 107.0</b>
Interes deuda externa	-511.0	-626.0	-821.0	-767.0	-970.0	-848.0	-781.0	-759.0	-860.0	-967.0	-952.0	-852.0	-704.0
<b>TRANSFERENCIAS</b>	<b>30.0</b>	<b>25.0</b>	<b>20.0</b>	<b>24.0</b>	<b>20.0</b>	<b>80.0</b>	<b>45.0</b>	<b>132.0</b>	<b>97.0</b>	<b>97.0</b>	<b>107.0</b>	<b>110.0</b>	<b>120.0</b>
<b>CUENTA DE CAPITALES</b>	<b>881.0</b>	<b>686.0</b>	<b>915.0</b>	<b>88.0</b>	<b>273.0</b>	<b>-26.0</b>	<b>351.0</b>	<b>1 036.0</b>	<b>517.0</b>	<b>696.0</b>	<b>568.0</b>	<b>630.0</b>	<b>27.0</b>
Inversión	70.0	60.0	40.0	50.0	50.0	62.0	70.0	75.0	80.0	80.0	82.0	85.0	95.0
Deuda Externa	1 051.0	1 255.0	655.0	562.0	292.0	433.0	592.0	293.0	85.0	290.0	-497.0	-562.0	-700.0
Desembolsada	1 950.0	2 766.0	2 540.0	2 332.0	1 823.0	1 842.0	2 835.0	1 731.0	1 918.0	1 645.0	792.0	757.0	826.0
Normales	1 950.0	2 766.0	1 873.0	709.0	425.0	653.0	977.0	1 081.0	878.0	973.0	565.0	750.0	700.0
Refinanc. y capital	0.0	0.0	667.0	1 623.0	1 398.0	1 189.0	1 856.0	650.0	941.0	673.0	227.0	7.0	179.0
Amortización	-899.0	-1 513.0	-1 885.0	-1 770.0	-1 531.0	-1 409.0	-2 243.0	-1 438.0	-1 734.0	-1 356.0	-1 289.0	-1 339.0	-1 526.0
Normales	-899.0	-1 513.0	-1 218.0	-204.0	-212.0	-237.0	-399.0	-508.0	-871.0	-479.0	-551.0	-647.0	-826.0
Refinanc. y capital	0.0	0.0	-667.0	-1 566.0	-1 319.0	-1 172.0	-1 844.0	-930.0	-863.0	-877.0	-738.0	-692.0	-700.0
<b>ATRASOS</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>212.0</b>	<b>-49.0</b>	<b>121.0</b>	<b>-251.0</b>	<b>-17.0</b>	<b>909.0</b>	<b>306.0</b>	<b>508.0</b>	<b>846.0</b>	<b>895.0</b>	<b>614.0</b>

FUENTE: Banco Central del Ecuador

### DIALOGOS

**América Latina: entre la polarización  
del mercado mundial y la apertura**

**Wolfgang Schmidt**

**Comentarios de Marco Romero y  
Jurgen Schuldt**



**DIALOGOS / América Latina: entre la polarización del mercado mundial y la apertura / Autor: Wolfgang Schmidt / Comentarios de Marco Romero y Jurgen Schuldt**

Para quienes hemos proseguido en la búsqueda de una sociedad justa, autónoma y soberana, en la que impere la solidaridad y la esperanza, no solo por razones éticas, por demás justificadas, sino que también por nuestra propia sobrevivencia, como Estado-Nación, con una historia cultural específica, la búsqueda de alternativas societales es una obligación y un reto, que desde el CAAP modestamente, tratamos de asumir, tendiendo además a advertir y evitar los procesos de dualización, desarticulación y desintegración, implícitos en el discurso de la "reconversión productiva y la rearticulación internacional".



**UNRISD**

---

**De la milpa a los tortibonos: la reestructuración de la política  
alimentaria en México  
por Kirsten Appendini  
Publicación reciente del UNRISD**

Este libro aporta un análisis detallado de las consecuencias de la profunda crisis económica posterior a 1982, y de las estrategias de ajuste consiguientes en la política alimentaria mexicana, enfocándose en la estructura de los programas y subsidios que habían sido elaborados durante varios decenios para regular el abasto de maíz. Este cereal es a la vez el producto agrícola más importante cultivado por los agricultores mexicanos y el alimento básico en la dieta de la mayoría de la población tanto rural como urbana. Las decisiones que corresponden a las condiciones en que se produce, se comercializa y se consume este tipo de grano afectan, por lo tanto, a intereses muy diversos; y la política de abasto se restringe más aún por el hecho de que la mayoría de los productores y consumidores de maíz son pobres.

Appendini traza el curso complejo y a menudo contradictorio de la asignación de precios al maíz y las reformas al comercio que hubo en la última década, y explica cómo los diversos grupos han tratado de influir en el proceso de elaboración de políticas, a la vez que analiza los efectos del ajuste en consumidores y productores mexicanos por igual. Su estudio constituye un marco de referencia esencial para entender el giro que debe darse en las estrategias de abasto de maíz como complemento a la implantación del Tratado de Libre Comercio con Norteamérica.

UNRISD fue fundado hace 30 años con el fin de promover la investigación en los temas más apremiantes sobre el desarrollo social. Estudios multidisciplinarios se llevan a cabo con la colaboración de la extensa red de profesores y de institutos de investigación que UNRISD tiene principalmente en países en desarrollo. También se llevan a cabo conferencias y se publican documentos de discusión, monografías y libros sobre los programas de investigación. Si usted desea obtener más información y nuestra lista de publicaciones, favor de escribir a: Centro de Referencias UNRISD, Palais des Nations, CH-1211 Ginebra 10, Suiza.

**De la milpa a los tortibonos** (259 páginas), es una publicación conjunta de UNRISD y el Colegio de México. Para obtener **De la milpa a los tortibonos: La reestructuración de la política alimentaria en México**, favor de escribir a: El Colegio de México, Camino al Ajusco N° 20, México, D.F. 01000, México.